

КАБИНЕТЫ РУКОВОДИТЕЛЯ	ИЛЬ КОНТЕ	ОПИСАНИЕ
EXECUTIVE OFFICE	IL CONTE	DESCRIPTION

ПРОИЗВЕДЕНО ДЛЯ КОМПАНИИ РОМУЛ  
(СТРАНА ПРОИЗВОДСТВА: ИТАЛИЯ)

PRODUCED FOR ROMUL COMPANY  
(COUNTRY OF ORIGIN: ITALY)






<p>СТОЛЫ И ПРИСТАВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ</p> <p>DESKS AND EXTENSION ELEMENTS</p>	<p>Столешницы рабочих и конференц-столов изготовлены из многослойных панелей натурального дерева толщиной 16 мм, облицованных фанерой тюльпанного дерева толщиной 16 мм. Кромка столешниц изготовлена из массива липы. Встроенные бювары изготовлены из натуральной воловьей кожи класса «люкс».</p> <p>Каркасы выполнены из несущих опор или каркасов встроенных тумб. Опоры, царги, каркасы и полки встроенных тумб изготовлены из многослойных панелей натурального дерева толщиной 16 мм, облицованных фанерой тюльпанного дерева толщиной 16 мм. Кромка изготовлена из массива липы.</p> <p>Столешницы рабочих столов оснащены ящиками для письменных принадлежностей.</p> <p>Каркасы ящиков столешниц и встроенных тумб рабочих столов изготовлены из массива липы. Дно ящиков тумб изготовлено из цельной древесины толщиной 10 мм.</p> <p>Фасады ящиков изготовлены из массива липы.</p> <p>Ручки и замки тумб выполнены из латуни и покрыты золотом «Valenza».</p> <p>Столешницы приставного и журнального столов изготовлены из многослойных панелей натурального дерева толщиной 16 мм, облицованных фанерой тюльпанного дерева толщиной 16 мм. Кромка столешниц изготовлена из массива липы.</p> <p>Опоры изготовлены из массива липы.</p> <p>Все элементы окрашены в цвет «орех» с дополнительной отделкой под старину - нанесение патины и обработка прозрачным натуральным воском, произведена полностью вручную.</p>	<p><i>Tops of working and conference desks are made from 16 mm thick multi-layer panels of natural wood and have 16 mm thick tulip-tree veneer-facing. The tops are edged with solid linden. Built-in writing pads are made from extra-class natural bovine leather.</i></p> <p><i>The structures are made from backup supports or frames of the integrated pedestals. Supports, side-bars, frames and shelves of the integrated pedestals are made from 16 mm thick multi-layer panels of natural wood and have 16 mm thick tulip-tree veneer-facing. They are edged with solid linden.</i></p> <p><i>Tops of working desks are equipped with the drawers for writing-materials.</i></p> <p><i>The structures of the tops' and integrated pedestals' drawers are made from solid linden. Bottom of the pedestals' drawers is made from 10 mm thick solid wood. Fronts of the drawers are made from solid linden.</i></p> <p><i>Pedestals' handles and locks are made from brass and have "Valenza" golden coating.</i></p> <p><i>Tops of the extension and low desks are made from 16 mm thick multi-layer panels of natural wood and have 16 mm thick tulip-tree veneer-facing. The tops are edged with solid linden.</i></p> <p><i>The supports are made from solid linden.</i></p> <p><i>All elements are walnut colored and additionally artificially aged with hand-made patina and transparent natural wax coating</i></p>
<p>КРЕСЛА</p> <p>ARM-CHAIRS</p>	<p>Каркасы и крестовины кресел изготовлены из массива бука, окрашенного под «орех».</p> <p>Обивка кресел – натуральная воловьья кожа класса «люкс».</p>	<p><i>The structures and cross-pieces of the arm-chairs are made from walnut colored solid beech-tree.</i></p> <p><i>The arm chairs are upholstered with extra-class natural bovine leather.</i></p>
<p>ТУМБЫ И ШКАФЫ</p> <p>PEDESTALS &amp; CABINETS</p>	<p>Топы, боковые стенки, полки тумб и шкафов изготовлены из многослойных панелей натурального дерева толщиной 16 мм, облицованных фанерой тюльпанного дерева толщиной 16 мм. Кромка изготовлена из массива липы. Задние стенки изготовлены из фанеры бука толщиной 8 мм.</p> <p>Каркасы ящиков тумб и шкафов изготовлены из массива липы. Дно ящиков тумб изготовлено из цельной древесины толщиной 10 мм.</p> <p>Ручки и замки тумб выполнены из латуни и покрыты золотом «Valenza».</p> <p>Глухие двери и фасады ящиков изготовлены из массива липы.</p> <p>Стеклопакеты изготовлены из прозрачного стекла в раме из массива липы.</p> <p>Все элементы окрашены в цвет «орех» с дополнительной отделкой под старину - нанесение патины и обработка прозрачным натуральным воском, произведена полностью вручную.</p>	<p><i>Tops, side walls, and shelves of the pedestals and cabinets are made from 16 mm thick multi-layer panels of natural wood and have 16 mm thick tulip-tree veneer-facing. They are edged with solid linden. Rare walls are made from 8 mm thick beech-tree veneer.</i></p> <p><i>The structures of the pedestals and cabinets are made from solid linden. Bottom of the pedestals' drawers are made from 10 mm thick solid wood.</i></p> <p><i>Pedestals' handles and locks are made from brass and have "Valenza" golden coating.</i></p> <p><i>Blind doors and frons of the drawers are made from solid linden.</i></p> <p><i>Glass doors are made from transparent glass framed with solid linden.</i></p> <p><i>All elements are walnut colored and additionally artificially aged with hand-made patina and transparent natural wax coating.</i></p>
<p>УПАКОВКА И СБОРКА</p> <p>PACKING AND ASSEMBLY</p>	<p>Для быстрого и простого соединения деталей используется эксцентриковая стяжка. Вся мебель, за исключением тумб, поставляется в разобранном виде, упакованная в гофрокартон и защитную пленку. Углы упаковки защищены накладками из ударопрочного пластика</p>	<p><i>An eccentric coupling is used for fast and easy part connection.</i></p> <p><i>Furniture, apart from pedestals, is delivered disassembled, corrugated board and protective film packed. The corners are protected with plastic corner-savers in anti-crash plastic.</i></p>










ЦВЕТОВЫЕ РЕШЕНИЯ		COLOUR SCORE
ОСНОВНЫЕ ЦВЕТА BASIC COLOURS	Орех*	Walnut*
ДОП. ЦВЕТА EXTRA COLOURS	Зелёный*, Тёмно-коричневый*	Green* Dark brown*

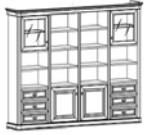


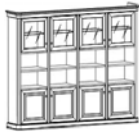

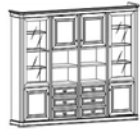
ПРИМЕЧАНИЕ NOTES	* Под заказ, стоимость может быть выше указанной в прайсе.	* For order. Price for such item may overwhelm price stated in this pricelist.
---------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------


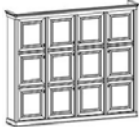
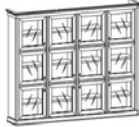

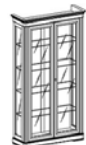
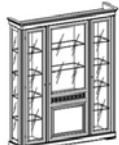
ЗАКАЗ		HOW TO ORDER
ОБОЗНАЧЕНИЕ NOTATION	При составлении заказа укажите артикул элемента и его цветовое решение. Возможные цветовые решения для каждой группы элементов указаны в начале соответствующего раздела прайс-листа.	<i>At the order specify the article of an element and its colour scores. Possible colour scores for each group of elements are specified in the beginning of corresponding section of the price-list.</i>
ЦЕНЫ PRICES	Цены указанные в прайс-листе действительны только для Санкт-Петербурга. В остальных филиалах компании РОМУЛ к указанным ценам применяются повышающие коэффициенты. Цены могут быть изменены в любое время, в том числе на выставленные счета. Подробную информацию вы можете получить в филиалах компании РОМУЛ или на сайте <a href="http://www.romyl.ru">www.romyl.ru</a>	<i>The prices specified in the price-list are valid only for St.Petersburg. In other branches of company ROMUL raising factors are applied to the price. The prices can be changed at any time, including to the exposed accounts.</i> <i>You can receive the detailed information in branches of company ROMUL or on a site <a href="http://www.romyl.ru">www.romyl.ru</a></i>

КАБИНЕТЫ РУКОВОДИТЕЛЯ	ИЛЬ КОНТЕ	СПЕЦИФИКАЦИЯ
EXECUTIVE OFFICE	IL CONTE	TECHNICAL SPECIFICATION

АРТИКУЛ	294 067	294 068	294 062	294 063	294 070	294 072	294 074								
ЦВЕТ	орех/зелёный*	орех/тёмно-коричневый*	орех/зелёный*	орех/тёмно-коричневый*	орех*	орех*	орех*								
ЦЕНА (rub.)	130 056		188 016		135 904	54 612	39 512								
СТОЛЫ	СТОЛ ОДНОТУМБОВЫЙ SGL-PEDESTAL DESK  КОЖАН. БЮВАР		СТОЛ ДВУХТУМБОВЫЙ DBL-PEDESTAL DESK  КОЖАН. БЮВАР		КОНФЕРЕНЦ-СТОЛ CONFERENCE TABLE 	БРИФИНГ-ПРИСТАВКА BRIEFING DESK 	СТОЛ ЖУРНАЛЬНЫЙ COFFEE TABLE 								
РАЗМЕРЫ (cm)	153 x 95 h 77		200 x 95 h 77		200 x 95 h 77	100 x 100 h 77	100 x 75 h 50								
УПАКОВКА (kg/m³/packs)	96	0,8	4	118	1,1	4	91	0,5	3	23	0,2	1	25	0,1	1

АРТИКУЛ	294 010	294 016	294 018	294 082	294 083	294 080	294 081	294 084	294 085									
ЦВЕТ	орех*	орех*	орех*	орех/зелёный*	орех/тёмно-коричневый*	орех/зелёный*	орех/тёмно-коричневый*	орех/зелёный*	орех/тёмно-коричневый*									
ЦЕНА (rub.)	136 584	81 008	81 008	45 303		32 984		26 795										
ТУМБЫ, КРЕСЛА И СТУЛЬЯ	ГРЕДЕНЦИЯ OFFICE PEDESTAL 	ТУМБА ПРИСТАВНАЯ PEDESTAL  СТЕКЛЯННЫЕ ДВЕРИ	ТУМБА ПРИСТАВНАЯ PEDESTAL  ГЛУХИЕ ДВЕРИ	КРЕСЛО РУКОВОДИТЕЛЯ CHIEF EXECUTIVE ARMCHAIR 	КРЕСЛО ПОСЕТИТЕЛЯ ARMCHAIR 	КРЕСЛО ПОСЕТИТЕЛЯ ARMCHAIR 	КРЕСЛО ПОСЕТИТЕЛЯ ARMCHAIR 	СТУЛ CHAIR 	СТУЛ CHAIR 									
РАЗМЕРЫ (cm)	210 x 55 h 115	127 x 55 h 77	127 x 55 h 77															
УПАКОВКА (kg/m³/packs)	111	0,8	5	48	0,6	1	50	0,6	1	22	0,4	2	9	0,3	1	7	0,2	1

АРТИКУЛ	294 205	294 206	294 207	294 208	294 209	294 210												
ЦВЕТ	орех*	орех*	орех*	орех*	орех*	орех*												
ЦЕНА (rub.)	266 298	284 463	265 616	253 242	273 451	283 443												
КОНФЕРЕНЦ-СТОЛЫ	ШКАФ-СТЕЛЛАЖ CABINET-RACK 	ШКАФ-СТЕЛЛАЖ CABINET-RACK 	ШКАФ-СТЕЛЛАЖ CABINET-RACK 	ШКАФ-СТЕЛЛАЖ CABINET-RACK 	ШКАФ-СТЕЛЛАЖ CABINET-RACK 	ШКАФ-СТЕЛЛАЖ CABINET-RACK 												
РАЗМЕРЫ (cm)	291 x 50 h 229	291 x 50 h 229	291 x 50 h 229	291 x 50 h 229	291 x 50 h 229	291 x 50 h 229												
УПАКОВКА (kg/m³/packs)	289	1,8	13	290	1,8	12	302	1,8	14	287	1,4	11	302	1,8	14	303	1,8	13

АРТИКУЛ	294 211	294 212	294 213	295 590	294 008	294 002												
ЦВЕТ	орех*	орех*	орех*	орех*	орех*	орех*												
ЦЕНА (rub.)	157 191	297 859	307 797	1 705	122 847	161 959												
СИСТЕМА ХРАНЕНИЯ	СТЕЛЛАЖ RACK 	ШКАФ ЗАКРЫТЫЙ CLOSED CABINET 	ШКАФ-ВИТРИНА DISPLAY CABINET 	ВЕШАЛКА ВЫДВИЖНАЯ PULLOUT CLOTHES HANGER 	ВИТРИНА, ЗАДНЯЯ СТЕНКА ЗЕРКАЛО DISPLAY CABINET, MIRROR ON REAR  2 ДВЕРИ ПОЛКИ-СТЕКЛО	ВИТРИНА, ЗАДНЯЯ СТЕНКА ДЕРЕВО DISPLAY CABINET, WOOD ON REAR  3 ДВЕРИ ПОЛКИ-СТЕКЛО												
РАЗМЕРЫ (cm)	291 x 50 h 229	291 x 50 h 229	291 x 50 h 229		124 x 45 h 210	188 x 45 h 210												
УПАКОВКА (kg/m³/packs)	201	1,1	6	291	1,5	12	291	1,5	12	1	0	1	158	0,4	5	216	0,7	5